

Hjerter Til Hjerter®

Årsmelding 2016

Nok en gang innleder jeg årsmeldinga med de gode minnene fra høstens besøk hos indiske Hjerter Til Hjerter-medarbeidere og venner. Beskrivelsen er sendt ut til givere og venner. Og ble også presentert i lokalavisa «Lillesands-Posten» og «på nettet», som det heter. Sånn reisemessig, er turen er både lang og strabasjøs. Men oppholdet blant våre venner er nyttig og oppmuntrende.

Nyttig: For å se åssen ting fungerer. På godt og vondt. At hjelpa vår kommer fram til den og til de den er øremerka for. Og at den blir brukt i henhold til forutsetning.

Oppmuntrende: Fordi jeg ser åssen våre indiske venner fungerer. I Troens rikdom. Ser at det evangeliske og sosiale arbeid fungerer. Møter trofaste arbeidere, kvinner og menn, som i gjerning og sannhet er «sendebud i Kristi sted» midt i folkehavet.

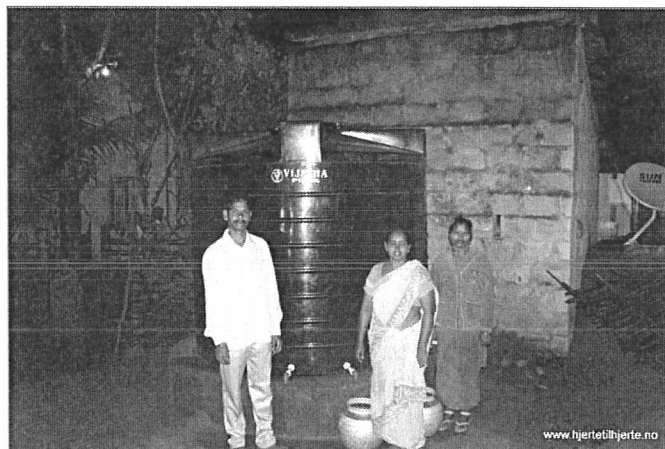
Mange blir funnet og vunnet for Herren gjennom «Heart To Heart»- arbeidet i India. Får hjelp og oppmuntring i hverdagen, til kropp og til sjel. Det er et privilegium for oss å få være med å bringe «mykje lys og mykje varme» inn hjerter og liv. Til liten og stor. I den herskende religiøse forestilling, finnes det millioner av avguder. Og livet, tror man, også det evige, er i stor grad avhengig av menneskets egne gjerninger, den religiøse iver – og de mer eller mindre lunefulle avguder.

Og så kommer vi med det enkle budskapet om den eine, sanne Gud. Om åssen Han, i Messias Jesus, har vist oss sitt «ansikt». Åssen han har forlikt verden med seg sjøl. Åssen Han bryr seg. At han fryder seg over å ha nærkontakt med oss. Her i tida. Og i evigheten. Og det forhold at Han ikke gjøre forskjell på folk. Ingen kaste. Ikke mann. Ikke kvinne. Ikke rik. Ikke fattig. Alle inkludert. Med barn og sønnekår hos Skaperen. Det Hellige Presteskap. Et revolusjonerende budskap midt i mørket. Fra Guds hjerte. Til ditt og mitt hjerte. Og til vår nestes hjerte. Også i India.

Nå, som før: **Dét er altså hovedmålet for hva «Hjerter Til Hjerter» vil og gjør.** Og som en naturlig del av dette arbeidet, søker vi altså å prioritere:

- Hjelp til fattige evangelister, pastorer og forkynnere, kvinner og menn. Slik at de kan bruke tid og krefter i evangeliets tjeneste.
- Hjelp i det arbeid de driver, til møter, stevner – og for ikke å glemme, til bespisning! For at godt måltid mat hører alltid til, etter at hjertet er metta av nådens ord.
- Hjelp til funksjonshemma, til foreldreause barn, til sjuke og undertrykte, eksempelvis også til HIV-smitta og deres familier.
- Hjelp til skole og utdanning, til pårørende ved ulykke og død.
- Og hjelp til praktiske oppgaver. Eksempelvis et hus og en heim som har fått skade ved flom eller brann..Eller - slik vi har gledet oss spesielt over i året som nå ligger bak:
- Hjelp til «vannverk» i fattig landsby – slik at de nå slipper å hente og å bære vann fra kilden oppi åsen. Nå kan de tappe det fra tanken med mange kraner som står like ved den vesle kirka der (bidet under). Vannet pumpes opp fra dypet der nede. Det er tilgjengelig for alle. Og er et resultat av gave fra Hjerter til Hjerter-venner i Norge ble«stille» nettopp for dette! Og så må det være tillatt å antyde: Det er behov for liknende tiltak i andre landsbyer også! Men til det trengs det midler.

Når jeg nå ser både bakover, og framover, er det nettopp slike tiltak som prioriteres. Men alle er de avhengig av dette eine: At det kommer midler inn. Og skal det skje, er vi dypest sett avhengig av at «Herren bygger huset». Og: Som en del av dette, vil givergleden også være avhengig av hvilken tilbakemelding hver enkelt av oss får for den «skjerv» vi bidrar med. Og her ser jeg klart mitt eget ansvar – i dette å være flink nok til å bringe rett informasjon – til de rette tider. Gud gi at det blir tid og krefter nok til det!



Jeg har ingen «vyer» om noen storstilt utvidelse av vår del av Hjerter Til Hjerter-arbeidet i tida som måtte komme. Men håper å kunne holde innsamlings-aktiviteten sånn noenlunde på dagens nivå. Det sikrer forutsigbarhet for våre indiske venner. Og også rimelig oversikt og kontroll for meg i arbeidet.

I fjorårets årsmelding skrev jeg om åssen den synkende kroneverdien har slått ut i forhold til omregning av hjelp til indiske rupie. Heldigvis synes det som om kroneverdien har stabilisert seg. Slik at vi igjen har en viss forutsigbarhet i forhold til utgiftene.

Vi har i løpet av året redusert den «faste» staben av indiske forkynnere med to. Sender nå fast hjelp til 14 pastorer. Pluss andre etter behov. Jeg besøkte alle medarbeiderne og forsamlingene deres under høstens tur.



Og bildet til høyre ble tatt i kirka i Rajapudi, under avskjeden med dem. Med meg hadde jeg en stor bunke med kulepenner. Alle med Hjerter til Hjerter-logoen. 10 penner til hver av dem. En liten synlig takk og påminnelse om fellesskapet vårt.

HELLIGE KRONER

Nok en gang takker vi Herren for alle trofaste venner, båtlag og foretak, som har støttet arbeidet. Hver ei gavekrone behandles med takk og respekt - som den hellige gave den er. Ett hundre kroner fra noen. Store og større beløp fra andre. Alle er det hellige midler helliget Herren!

I Vennebrevet som sendes ut, kvitteres det alltid for gavene som kommer inn. Herren vet alt. Men vil likevel nevne: Bingoklubben i Olav Trygvasonsvei i Kristiansand. Og kvinnene i Grimstad og Kristiansand som har gitt store gaver. Og jublant-ekteparet i Birkenes som begunstiga oss med et stort beløp. Og Lillesand Baptistmenighet (Betel).

På forsommeren skiftet vi bankforbindelse til Lillesands Sparebank. Og endret dermed Gavekonto-nummer. Det har gått bra. Alle gavekroner er behørig ivarettatt og ført inn slik de skal. Takk til Lillesands Sparebank som gir oss glimrende service!

Det er sendt ut fire Vennebrev i 2016. Alle med kvitteringsliste – slik at hver giver kan se og vite at gaven er behørig registrert. Vennebrevene legges også ut på nettet.

Undertegnede er fortsatt forstander i Lillesand Baptistmenighet. Og deltar også i samarbeidende evangelisk arbeid i distriktet. Det skal ikke legges skjul på at den totale arbeidssituasjon ofte kan være krevende nok. Også sett i lys av alder, helse og familieansvar. Er derfor våken for forandringer som kan skje. Og som altså kan få følger for driften av dette vårt frie hjelpeforetak Hjerte Til Hjerte.

Men med sangeren sier jeg likevel: Hit inntil Herren har hjulpet så vel!

Hjerte Til Hjerte har og styrer 11 ulike nettsteder. Deriblant hjertetilhjerte.no og evangeliet.no. Bruker «sosiale medier», herunder «Facebook», ganske flittig til å spre informasjon om virksomheten.

ØKONOMI

Totale inntekter i 2016 var på 294 935, en økning på nesten 80 000 kroner i forhold til året før. Til India-arbeidet sendte vi 222 354 kroner, vel 6000 mindre enn året før. Bokførte utgifter til porto, bank, rekvisita, Brønnøysundregisteret, revisjon og årsavgift til Innsamlingsaksjonen var på nesten 16 000 kroner, litt lavere enn året før. Utgifter til evangelisk informasjonsarbeid (web-sider) var økt fra 3000 til ca 4000 kroner. Egenkapitalen er økt fra 64 400 i fjor til 117 031. En økning på nesten 53 000.

MEDARBEIDERE

Styret i venneforetaket Hjerte Til Hjerte består av: Tor Marius Gauslaa, daglig leder. Hege Marie Gauslaa Harring, kasserer, Magne Bue, styremedlem. Org.nr. 974 341 557. Registrert i Enhetsregisteret, Frivillighetsregisteret og i Innsamlingskontrollen.

Adresse: Lofthus 6, 4790 Lillesand. www.hjertetilhjerte.no

E-post: post@evangeliet.no. Giro: 2850 13 10389 Lillesands Sparebank

Revisor: BDO Agder, Postboks 2574, 4678 Kristiansand. Org.nr. 993 606 650.

Daglig leder i India: Pastor S. George Bob, "Heart To Heart Welfare Association".

Takk igjen til alle dere som har husket på arbeidet, i forbønn, i positiv omtale og med gaver!

Nå som før, gjøres alt arbeid i Hjerte Til Hjerte her heime på dugnad. Alle utgifter til administrasjon, utstyr etc. dekkes (nå som før) av de gaver som Anne Lise og jeg bidrar med.

Derfor: Hver krone vi mottar fra deg som giver, formidles i sin heilhet til det gode formål.

Lillesand, 2.januar 2017



Med ønske om Herrens velsignelse
fra Anne Lise og Tor Marius

♥♥ Hjerte Til Hjerte®

Tor Marius Gauslaa



Trygghet for ditt bidrag

BUDSJETT		AKTIVITETSREGNSKAP	
Organisasjonens navn		Organisasjonsnummer	
Hjerte til Hjerte		974 341 557	
		tkr	tkr
ORGANISASJONENS INNETEKTER OG KOSTNADER		2016	2015
1	<u>ANSKAFFEDE MIDLER</u>		
1a	Medlemsinntekter		
1b	<u>TILSKUDD</u>		
1b i	Offentlige tilskudd		
1b ii	Andre tilskudd		
	Sum tilskudd	-	-
1c	Innsamlede midler, gaver m.v.	295	217
1d	<u>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</u>		
1d i	- som oppfyller organisasjonens formål		
1d ii	- som skaper inntekter		
	Sum opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter	-	-
1e	Finans og investeringsinntekter		
1f	Andre inntekter		
	Sum anskaffede midler	295	217
2	<u>FORBRUKTE MIDLER</u>		
2a	<u>Kostnader til anskaffelse av midler</u>		
2a i	Kostnader til innsamling av midler		
2a ii	Andre kostnader til anskaffelse av midler		
	Sum kostnader til anskaffelse av midler	-	-
2b	<u>Kostnader til organisasjonens formål</u>		
2b i	Gaver, tilskudd, bevilgninger til oppfyllelse av formål	222	229
2b ii	Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet	4	3
	Sum kostnader til organisasjonens formål	226	232
	Administrasjonskostnader	16	18
	Finanskostnad		
	Sum forbrukte midler	242	250
3	AKTIVITETSRESULTAT	53	(33)
4	TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL		
4a	Endring grunnkapital		
4b	Endring formålskapital med lovpålagte restriksjoner		
4c	Endring formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner		
4d	Endring formålskapital med selvpålagte restriksjoner		
4f	Endring annen formålskapital	53	(27)
	SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	53	(27)
		Avvik resultat/EK	

BALANSE

Organisasjonens navn	organisasjonsnummer
Hjerte til Hjerte	974 341 557

Beløp oppgi i hele tusen	tkr	tkr
	2016	2015

EIENDELER

A	Anleggsmidler		
A 1	Immaterielle eiendeler		
A 2	Bevaringsverdige eiendeler		
A 3	Andre driftsmidler		
A 4	Finansielle anleggsmidler		
T 030	Sum anleggsmidler	-	-
B	Omløpsmidler		
B 1	Beholdninger		
B 2	Fordringer		
B 3	Investeringer		
B 4	Bankinnskudd, kontanter m.v.	117	64
T 040	Sum omløpsmidler	117	64
T 050	Sum eiendeler	117	64

FORMÅLSKAPITAL OG GJELD

C	Formålskapital		
C 1	Grunnkapital		
C 2	Formålskapital med lovpålagte restriksjoner		
C 3	Formålskapital med eksterne restriksjoner		
C 4	Formålskapital med selvpålagte restriksjoner		
C 5	Annen formålskapital	117	64
T 060	Sum formålskapital	117	64
D	Gjeld		
D 1	Avsetning for forpliktelser		
D 2	Annen langsiktig gjeld		
D 3	Kortsiktig gjeld		
T 070	Sum gjeld	-	-
T 080	Sum formålskapital og gjeld	117	64
	FORHOLDSTALL		
T 090	Formålskapital i prosent av totalbalansen	100	100
T 100			

Hjerte til Hjerte org nr 974 341 557

Note til regnskapet

Regnskapsprinsipp

God regnskapsskikk for ideelle organisasjoner er anvendt ved utarbeidelse av aktivitetsregnskap for Hjerte til Hjerte.

Nærstående parter

Hjerte til Hjerte er en liten organisasjon hvor det kun er daglig leder Tor Marius Gauslaa som utfører driften. De har ingen leverandører som kommer under definisjonen nærstående parter.

Note 1.

Kostnadene til administrasjon fordeles etter regning og fordeles på hhv

Revisjonshonorar

Porto

Bank og kortgebyrer

Annen kostnad

Det er ikke flere prosjekter som kostnadene skal fordeles på, kun innsamlede beløp som gis som gave til India.

Note 2. Formålsprosent

	2016	2015	2014	2013	2012
Innsamlingsprosent	100%	100%	100%	100%	100%
Formålsprosent	93%	93%	95%	94%	93%
Administrasjonsprosent	7%	7%	5%	6%	7%

Note 3 Formålskapital/EK

	2016	2015
Formålskapital /EK	kr 117 031	kr 64 340